



In der Zauberschule

Endlich ist er gekommen, der große Tag! DEIN großer Tag!
Heute ist der Tag, an dem du allen zeigen kannst, was du gelernt hast!
Heute ist der Tag, an dem du ein ganz großer Zauberer werden kannst!
Denn heute findet die Zaubereiprüfung statt, bei der nicht nur sämtliche Professoren anwesend sein werden, sondern auch Meister Megisto, ein Nachkomme des legendären Zauberers Merlin. Was für eine Ehre!
Zwei Jahre lang hast du dich auf diesen Tag vorbereitet. Zwei Jahre voller Anstrengungen und Mühen, voller Erfolge und Rückschläge, voller Gefahren und Herausforderungen. Es war eine herrliche Zeit hier auf Burg Harpentry und du hast alles gelernt, was es braucht, um ein Zauberer zu werden.
Du kannst Hunderte von Zaubersprüchen auswendig, beherrschst den richtigen Umgang mit dem Zauberstab im Schlaf und hast unzählige Elixiere und Tinkturen in den Laboren gebraut und angewendet. Du hast sogar eigene Zaubersprüche entwickelt, die du den Prüfern heute präsentieren möchtest.
Gerade hast du deine Sachen zusammen gepackt und willst dich auf den Weg zur Prüfung machen, da fällt dir mit Schreck auf, dass die beiden wichtigsten Dinge fehlen. Du suchst dein ganzes Zimmer ab, stellst alles auf den Kopf, schaust hektisch in den Gängen und Klassenzimmern nach, aber du kannst sie einfach nicht finden. Das ist doch wie verhext - hat sie etwa jemand vor dir versteckt oder dir sogar gestohlen?

Da kommt dir ein Gedanke: Ist das vielleicht bereits Teil der heutigen Prüfung? Dir waren ja schon die ganzen Veränderungen im Klassenzimmer aufgefallen, aber du hast ihnen keine weitere Beachtung geschenkt. Geben diese Veränderungen etwa Hinweise auf deine fehlenden Zauberutensilien?
Du gehst zurück ins Klassenzimmer und schaust dich genauer um. Und ja, das scheinen wohl verborgene Rätsel zu sein, die es zu lösen gilt! Voller Tatendrang machst du dich ans Werk...

Los geht's:

Jetzt wird gepuzzelt! Lege die 368 geheimnisvollen Puzzleteile zu einem Bild zusammen. Die kleinen, rechteckigen Teile kannst du bei Seite legen, die brauchst du nicht weiter. Sie sind nur aus technischen Gründen im Beutel enthalten und spielen für die Rätsel keine Rolle. Wenn du das Puzzle fertig hast, kannst du dich auf die Suche nach den Rätseln machen, die im Motiv versteckt sind!
Ein Tipp – du hast bestimmt schon bemerkt, dass sich das Puzzlemotiv von der Abbildung auf der Packung unterscheidet. Sieh dir genau diese Stellen auf dem Puzzle noch einmal genauer an, vielleicht kannst du hier etwas entschlüsseln? Im Puzzle sind sechs Rätsel versteckt, die auf sechs Zahlen hinweisen.
Findest du diese Zahlen vielleicht auch an anderen Stellen im Puzzle wieder? Auch hier ein Tipp: Achte doch mal auf die Randteile! Wenn du die sechs Lösungsteile im Rand entdeckt hast, versuche diese neu zusammenzusetzen. Kannst du dein Zauberezubehör wiederfinden?

Viel Spaß beim Knobeln!



Solltest du einmal feststecken und nicht weiterkommen, helfen dir diese Tipps weiter:



www.escape-puzzle-support.com

**DIE FINALE LÖSUNG BEFINDET SICH IM
GESCHLOSSENEN UMSCHLAG! NICHT ÖFFNEN!**



Magical Mayhem!

A student at Alchemia Academy, you stayed after class to review your spell book for tomorrow's big test. It's late and you're exhausted, so you gather your things to leave, only to discover the closed door is locked shut and won't budge!

Annoyed, you instinctively reach for your wand to perform an unlocking spell, and realize your wand is missing! Searching through your things, you find your hat has also disappeared.

You groan as you realize what's happened. Classrooms at Alchemia Academy are notorious for playing mischievous pranks on students. As you gaze around the classroom you notice mysterious symbols and numbers that weren't there moments ago.

Now you must rely on your wizarding wits to solve the mysteries, reveal your missing wand and hat, and escape this Magical Mayhem!

Now it's time to puzzle out the solution!

Put the 368 mysterious puzzle pieces together to form a complete picture. (You can dispose of the small rectangular pieces; they're leftover pieces from production and you won't need them.) When you have finished the puzzle, start looking for the mysteries hidden in the picture!

A tip: you probably noticed the puzzle image differs from the picture on the box. Take a closer look at these differences. Can you decipher the clues? There are 6 mysteries hidden in the puzzle that give you 6 numbers. Can you solve the mysteries and find these numbers among the edge pieces? Once you have found the 6 solution pieces, put them together to find your missing wand and hat!

Have fun!



If you get stuck, these tips will help you:

www.escape-puzzle-support.com

**THE FINAL ANSWER IS IN THE SEALED
ENVELOPE! DO NOT OPEN!**

Nella scuola di magia

Il grande giorno è finalmente arrivato! Il TUO grande giorno!

Oggi è il giorno in cui potrai mostrare a tutti quanti che cosa hai imparato!

Oggi è il giorno in cui puoi diventare un grandissimo mago!

Infatti oggi c'è l'esame di magia in cui non saranno presenti soltanto tutti i professori, ma anche Maestro Megisto, un discendente del leggendario Mago Merlino. Che onore!

Sono due anni che ti prepari per questo giorno. Due anni pieni di fatiche e impegni, di successi e sconfitte, di pericoli e sfide. Era una giornata fantastica al castello di Harpentry e tu hai imparato tutto quello che ti serve per diventare un mago. Conosci a memoria centinaia di incantesimi, sei in grado di utilizzare la bacchetta magica anche nel sonno e hai prodotto e usato innumerevoli elisir e tinture nei laboratori. Hai persino sviluppato un incantesimo che oggi vorresti presentare agli esaminatori. Hai appena impacchettato le tue cose e vuoi avviarti verso la prova, ma ti accorgi con spavento che mancano le due cose più importanti. Frughi in tutta la camera, metti ogni cosa a soqquadro, cerchi freneticamente nei corridoi e nelle aule, ma non riesci a trovarle. È come un incantesimo: forse qualcuno te le ha nascoste o addirittura rubate?

Poi ti viene in mente un'idea: e se tutto questo facesse già parte della prova di oggi? In effetti avevi già notato tutti i cambiamenti in aula, ma non avevi dato loro molto peso. Magari questi cambiamenti ti forniscono qualche tipo di indizio sugli strumenti magici che ti mancano?

Ritorni in classe e ti guardi attorno con maggiore attenzione. E sì, sembra proprio che ci siano nascosti un paio di indovinelli che bisogna risolvere! Ti metti al lavoro con tanto entusiasmo...

Si comincia!

Adesso è il momento di comporre il puzzle! Unisci i 368 pezzi misteriosi del puzzle per comporre l'immagine. I pezzi rettangolari più piccoli non ti servono per comporre il puzzle e puoi metterli via. Sono nel sacchetto solo per motivi tecnici e non servono per risolvere gli enigmi. Non appena avrai completato il puzzle potrai iniziare la ricerca degli enigmi nascosti nell'immagine!

Ti diamo un suggerimento: sicuramente avrai già notato che l'immagine del puzzle è diversa dall'immagine sulla confezione. Osserva attentamente le differenze nel puzzle. Riesci a scoprire qualcosa? Nel puzzle sono nascosti sei enigmi e ogni enigma rimanda a un numero.

Riesci a trovare questi numeri anche in altri punti del puzzle? Ti diamo un altro suggerimento: guarda bene i pezzi della cornice! Non appena avrai trovato i sei pezzi della cornice che contengono la soluzione, prova a unirli tra loro. Riesci a ritrovare il flauto magico?

Buon divertimento!



Se ti blocchi e non riesci più ad andare avanti, puoi usare questi suggerimenti:

www.escape-puzzle-support.com

**LA SOLUZIONE SI TROVA NELLA BUSTA CHIUSA!
NON APRIRLA!**



À l'école de magie

Le grand jour est enfin arrivé ! TON grand jour !

Aujourd'hui, tu vas pouvoir montrer à tout le monde ce que tu as appris !

Aujourd'hui, tu peux devenir un grand magicien !

Car c'est aujourd'hui que se déroule l'examen de magie, auquel tous les professeurs seront présents, mais aussi Maître Megisto, un descendant du légendaire magicien Merlin. Quel honneur !

Cela fait deux ans que tu prépares cette journée. Deux années pleines d'efforts, de succès et d'échecs, pleines de dangers et de défis. Tu as passé de merveilleux moments ici à Harperture et tu as appris tout ce qu'il faut pour devenir magicien. Tu connais des centaines de formules magiques par cœur, tu maîtrises la baguette magique correctement dans ton sommeil et tu as brassé et utilisé d'innombrables élixirs et teintures dans les laboratoires.

Tu as même inventé tes propres formules magiques, que tu aimerais présenter aujourd'hui aux examinateurs.

Tu viens de faire tes valises et tu vas te rendre à l'examen, lorsque tu réalises avec effroi qu'il te manque les deux choses les plus importantes. Tu fouilles toute ta chambre, tu renverses tout, tu regardes nerveusement dans les couloirs et les salles de classe, mais tu ne peux tout simplement pas les trouver. On dirait qu'on t'a jeté un sort – est-ce que quelqu'un les a cachées ou te les a volées ?

Puis une pensée te vient à l'esprit : cela fait-il peut-être déjà partie de l'examen d'aujourd'hui ? Tu avais remarqué tous ces changements dans la classe, mais tu n'y avais pas prêté attention. Ces changements donnent-ils des indices sur tes ustensiles magiques manquants ?

Tu retournes en classe et tu regardes de plus près. Et oui, des énigmes semblent être cachées et demandent à être résolues ! Débordant d'énergie, tu te mets au travail...

C'est parti :

maintenant, il faut faire le puzzle ! Assemble les 368 pièces mystérieuses du puzzle. Tu peux mettre de côté les petites pièces rectangulaires, tu n'en as plus besoin. Elles sont fournies uniquement pour des raisons techniques et ne sont pas utiles aux énigmes. Lorsque tu as terminé le puzzle, tu peux chercher les énigmes cachées dans le motif ! Un conseil – tu as probablement déjà remarqué que le motif du puzzle diffère de l'illustration sur l'emballage. Examine de plus près ces parties du puzzle, peut-être que tu peux y décoder quelque chose ?

Il y a six énigmes cachées dans le puzzle qui indiquent six chiffres.

Peux-tu retrouver ces chiffres ailleurs dans le puzzle ? Voici une autre astuce : fais attention aux bords ! Lorsque tu as découvert les six pièces solutions sur le bord, essaie de les assembler à nouveau. Peux-tu retrouver tes accessoires magiques ?

Bonne réflexion !



Si tu es bloqué et que tu ne peux pas aller plus loin, ces conseils t'aideront :

www.escape-puzzle-support.com

**LA SOLUTION SE TROUVE DANS L'ENVELOPPE
SCELLÉE ! NE L'OUVREZ PAS !**

W szkole czarów

Nareszcie nadszedł ten wielki dzień! TWÓJ wielki dzień!

Dzisiaj pokażesz wszystkim, czego udało Ci się nauczyć!

Dzisiaj staniesz się wielkim czarodziejem!

Dzisiaj bowiem odbywa się egzamin z magii, przy którym obecni będą nie tylko wszyscy profesorowie, ale również mistrz Megisto, potomek legendarnego czarodzieja Merlina. Cóż za zaszczyt!

Twoje przygotowania do tego dnia trwały dwa lata. Dwa lata starań i wysiłków, sukcesów i porażek, niebezpieczeństw i wyzwań. Czas spędzony w zamku Harpertory był wspaniały; dzięki niemu udało Ci się posiąść wiedzę potrzebną do zostania czarodziejem.

Znasz na pamięć setki zaklęć, mistrzowsko posługujesz się różdżką, a na dodatek potrafisz w warunkach laboratoryjnych przygotować i stosować niezliczone ilości eliksirów i nalewek. Udało Ci się nawet stworzyć swoje własne zaklęcie, które z chęcią zaprezentujesz egzaminatorom.

Spakowawszy swoje rzeczy, zamierzasz wyruszyć w drogę na egzamin, gdy z przerażeniem stwierdzasz, że brakuje Ci dwóch najważniejszych przyborów. Przeszukujesz cały swój pokój, wyrucasz wszystko do góry nogami, zaglądasz do wszystkich sal i korytarzy, ale mimo to nie udaje Ci się ich znaleźć. To się nie dzieje naparawdę – czy ktoś je przed Tobą ukrył albo je ukradł?

Wtem przychodzi Ci do głowy myśl: a może jest to element dzisiejszego egzaminu? Wprowadzie rzuciło Ci się w oczy kilka zmian w salach, ale nie udało Ci się przyjrzeć im dokładniej. Czy owe zmiany stanowią jakieś wskazówki dotyczące brakujących czarodziejskich przyborów?

Wracasz się do sali i dokładnie się rozglądasz. No i wszystko jasne – wygląda na to, że w sali znajdują się ukryte zagadki, które trzeba rozwiązać! Z zapalem zabierasz się do roboty...

Zaczynamy:

Pora na układanie puzzli! Ułóż 368 tajemniczych elementów puzzli, tak aby utworzyły obrazek. Małe, prostokątne elementy możesz odłożyć na bok, nie będą Ci już potrzebne. Zostały one zawarte w worku tylko ze względów technicznych i nie są potrzebne do rozwiązywania zagadek. Gdy ułożysz już puzzle, możesz zacząć szukać zagadek ukrytych w motywie na obrazku! Jedna wskazówka – na pewno udało Ci się już zauważyć, że motyw na puzzlach różni się od ilustracji na opakowaniu. Przyjrzyj się dokładnie tym miejscom na puzzlach jeszcze raz, a może uda Ci się dokonać jakiegoś odkrycia? Puzzle skrywają sześć zagadek, które wskazują sześć liczb. Może uda Ci się znaleźć te liczby także w innych miejscach na puzzlach? Tutaj jeszcze jedna wskazówka: uwaga na elementy krawędzi! Po odkryciu sześciu elementów rozwiązania na krawędziach spróbuj ułożyć je na nowo. Czy uda Ci się odnaleźć czarodziejskie akcesoria?

Udanej zabawy w rozwiązywaniu lamigłówek!



Gdy utkniesz w miejscu, skorzystaj z tych wskazówek:

www.escape-puzzle-support.com

**KOŃCOWE ROZWIĄZANIE ZNAJDUJE SIĘ W
ZAMKNIĘTEJ KOPERCIE! NIE OTWIERAĆ
PRZEDWCZEŚNIE!**



V kouzelnické škole

Konečně tedy přišel ten velký den! TVŮJ velký den!

Dnes můžeš přede všemi předvést, čemu ses naučil!

Dnes se můžeš stát velkým čarodějem!

Dnešního dne se totiž koná zkouška čarování, na které budou přítomni nejen všichni profesori, ale i Mistr Megisto, potomek legendárního kouzelníka Merlina. Jaká čest!

Na tento den ses připravoval celé dva roky. Dva roky úsilí i námahy, úspěchů i zklamání, výzev i nebezpečí. Byly to krásné časy, tady na hradě Harperty, a naučil ses tu vše, co člověk potřebuje k tomu, aby se z něj stal velký čaroděj. Znáš z paměti stovky zaklínadel, s kouzelnickou hůlkou umíš zacházet i poslepu a v laboratoři jsi namíchal a použil spousty elixírů a čarovných tinktur. Vytvořil jsi dokonce několik vlastních zaklínadel a chtěl bys je při své zkoušce předvést. Už máš všechno sbaleno a chystáš se odejít na zkoušku, když si s hrůzou uvědomíš, že ti chybí dvě nejdůležitější pomůcky. Prohlédáš celý pokoj, převrátíš všechno vzhůru nohama, běháš po chodbách a učebnách, ale nikde je nemůžeš najít. Jako by to bylo začarované – že by je před tebou někdo schoval nebo je dokonce ukradl?

Pak tě ale něco napadne: Nepatří už to náhodou k té dnešní zkoušce? Ve třídě už sis všiml všelijakých změn, ale nevěnoval jsi jim velkou pozornost. Co když ti ty změny naznačují, kde najít chybějící kouzelnické pomůcky? Vráťíš se zpátky do třídy a rozhlédneš se kolem sebe pozorněji. Ano, zdá se, že je tu ukryto několik hlavolamů, které bude třeba vyřešit! S chutí se tedy pusťíš do luštění...

Jde se na to:

Nejprve je na řadě puzzle! Slož všech 368 tajemných dílků puzzle do obrázku. Malé pravoúhlé dílky odlož stranou, už je nebude potřebovat. Jsou v sáčku jen z technických důvodů a pro řešení hlavolamů nejsou důležité. Až budeš mít puzzle složené, můžeš začít hledat hlavolamy, které jsou v obrázku ukryty!

Tip pro tebe – určitě už jsi zjistil, že obrázek puzzle se od obrázku na krabici v něčem liší. Prohlédni si ta místa na puzzle pozorně ještě jednou – že by ti tu něco pomohlo při luštění? V obrázku puzzle je ukryto šest hlavolamů, které odkazují na šest čísel.

Najdeš tato čísla i na jiných místech puzzle? I tady máme pro tebe tip: Pořádně si prohlédni dílky na okrajích puzzle! Až těchto šest dílků s řešením najdeš, zkus je znovu složit. Dokážeš najít své kouzelnické pomůcky?

Hezkou zábavu při luštění!



Pokud bys při řešení nevěděl, jak dál, pomohou ti tyto tipy:

www.escape-puzzle-support.com

**VÝSLEDNÉ ŘEŠENÍ NAJDETE V ZALEPENÉ
OBÁLCE! PŘEDEM NEOTVÍRAT!**

A varázslóiskolában

Végre eljött a nagy nap! A TE nagy napod!

Ma van a napja, hogy mindent megmutathatsz, amit megtanultál!

Ma van a napja, hogy igazán nagy varázslóvá válhatsz!

Ugyanis ma van a varázslóvizsga, amelyen nem csak az összes professzor lesz jelen, hanem Megisto mester is, a legendás Merlin utóda. Micsoda megtiszteltetés!

Két éven át készültél erre a napra. Két év tele erőfeszítésekkel és fáradtságokkal, tele sikerekkel és buktatókkal, tele veszélyekkel és kihívásokkal. Csodálatos idők voltak ezek a Harperty városban, és mindent megtanultál, amit egy varázslónak szükséges.

Több száz varázsigét tudsz kívülről, álmodban is megfelelően tudsz bánni a varázspálcával, és számtalan elixirt és tinktúrát készítettél és alkalmaztál a laborokban. Még saját varázsigéket is kifejlesztettél, melyeket ma szeretnél bemutatni a vizsgáztatóknak. Éppen összepakoltad a dolgaidat és indulni akarsz a vizsgára, amikor ijedten veszed észre, hogy a két legfontosabb dolog hiányzik. Átkutatod az egész szobádat, mindent a feje tetejére állítasz, riadtan keresed a folyosókon és az osztálytermekben, de egyszerűen nem taláod őket. Ez nem lehet igaz – valaki eldugta őket előled vagy el is lopta?

Ekkor eszedbe jut: lehet, hogy ez már része a mai vizsgának? Már észrevetted a változásokat az osztályteremben, de nem foglalkoztál tovább velük különösebben. Vajon ezek a változások összefüggésben vannak a hiányzó varázslókellékekkel? Visszameész az osztályterembe és alaposabban körülnézel. És igen, jól elrejtett fejtörőknek tűnnek, amelyeket meg kell oldani! Tele tettvággyal vágsz neki...

Kezdődhet a játék:

most fogunk puzzle-özni! Radd ki a 368 titokzatos puzzle-darabot egy képpé. A kis, négyszögletes darabokat félreteheted, már nincs rájuk szükséged. Csak technikai okokból vannak benne a zsákban és a rejtvényben nincs szerepük. Ha kész van a puzzle, akkor elkezdheted keresni a képen elrejtett rejtvényeket.

Egy tipp – már biztosan észrevetted, hogy a csomagoláson lévő ábra különbözik a puzzle képétől. Nézd meg jobban ezeket a helyeket még egyszer, talán megfejthetsz belőlük valamit! A puzzle-ön hat rejtvényt rejtettünk el, amelyek hat számra utalnak.

Esetleg megtalálod ezeket a számokat más helyeken is a puzzle-ön? Itt is egy tipp: figyelj a szélső darabokra!

Ha felfedezted a hat megoldásdarabot a szélén, próbáld meg ezeket összerakni. Meg tudod találni újra a varázslóeszközeit?

Jó szórakozást a kirakózáshoz!



Ha elakadnál és nem jutsz tovább, a következő tippek segíthetnek:

www.escape-puzzle-support.com

A VÉGSŐ MEGOLDÁS MEGTALÁLHATÓ A LEZÁRT BORÍTÉKBAN. NE NYISSÁTOK KI ELŐRE!



V čarodejníckej škole

Konečne prišiel ten veľký deň! TVOJ veľký deň!

Dnes budeš môcť všetkým ukázať, čo si sa naučil!

Dnešok je dňom, kedy sa môžeš stať veľkým čarodejníkom!

Dnes sa totiž uskutoční skúška z mágie, na ktorej budú prítomní nielen všetci profesori, ale aj majster Megisto, potomok legendárneho čarodejníka Merlina. Aká to česť!

Na tento deň si sa pripravoval dva roky. Dva roky plné úsilia a námahy, úspechov a neúspechov, nebezpečenstiev a výziev. Bol to nádherný čas tu na hrade Harperty a naučil si sa tu všetko, čo je potrebné, aby si sa stal čarodejníkom. Poznáš naspamäť stovky zaklínadiel, dokonale ovláda používanie čarovnej paličky a v laboratóriách si navaril a použil nespočetné množstvo elixirov a tinktúr. Dokonca si vytvoril vlastné zaklínadlá, ktoré chceš dnes prezentovať skúšajúcim.

Práve si si zbalil svoje veci a chystáš sa vyraziť na skúšku, keď vtom si zdesene uvedomíš, že ti chýbajú dve najdôležitejšie pomôcky. Prehľadávaš celú izbu, obraciaš všetko hore nohami, horúčkovito hľadáš na chodbách a v triedach, ale jednoducho ich nemôžeš nájsť. Je to ako začarované – ukryl ich niekto pred tebou alebo ti ich dokonca ukradol!

Napadá ťa myšlienka: Nie je to azda už súčasťou dnešnej skúšky? Všetky tie zmeny v triede si si už všimol, ale ďalej si im nevenoval pozornosť. Naznačujú tieto zmeny azda niečo, čo ťa dovedie k tvojim chýbajúcim kúzelníckym pomôckam? Vrátiš sa do triedy a poobzeráš sa tu pozornejšie. Áno, zdá sa, že tu sú ukryté hlavolamy, ktoré bude treba vyriešiť! S chuťou sa pustíš do lúštenia...

Nuž, pod'me na vec:

Najprv je rade puzzle! Zo všetkých 368 tajomných dielikov puzzle zlož obrázok. Malé pravouhlé dieliky pritom môžeš odložiť stranou, nebudješ ich už potrebovať. Sú vo vrecku len z technických dôvodov a pre lúštenie hádaniek nie sú dôležité. Až bude mať puzzle zložené, môžeš začať hľadať hlavolamy, ktoré sú v obrázku puzzle ukryté! Tip pre teba – určite si už zistil, že sa obrázok puzzle v niečom líši od obrázku na krabici. Pozorne si tie miesta na puzzle pozri ešte raz – že by ti pomohli pri riešení? V puzzle je ukrytých šesť hlavolamov, ktoré odkazujú na šesť čísiel.

Dokážeš tieto čísla nájsť aj na iných miestach puzzle? A tu je ďalší tip: Všimaj si dielikov na okraji puzzle! Až tých šesť dielikov s riešením nájdeš, skús ich znovu poskladať. Dokážeš nájsť svoje kúzelnícke pomôcky?

Bav sa dobre pri lúštení!



Ak by si pri riešení nevedel, ako ďalej,
pomôžu ti tieto tipy:

www.escape-puzzle-support.com

**VÝSLEDNÉ RIEŠENIE SA NACHÁDZA V
ZALEPENEJ OBÁLKE! VOPRED NEOTVÁRAŤ!**

Ravensburger